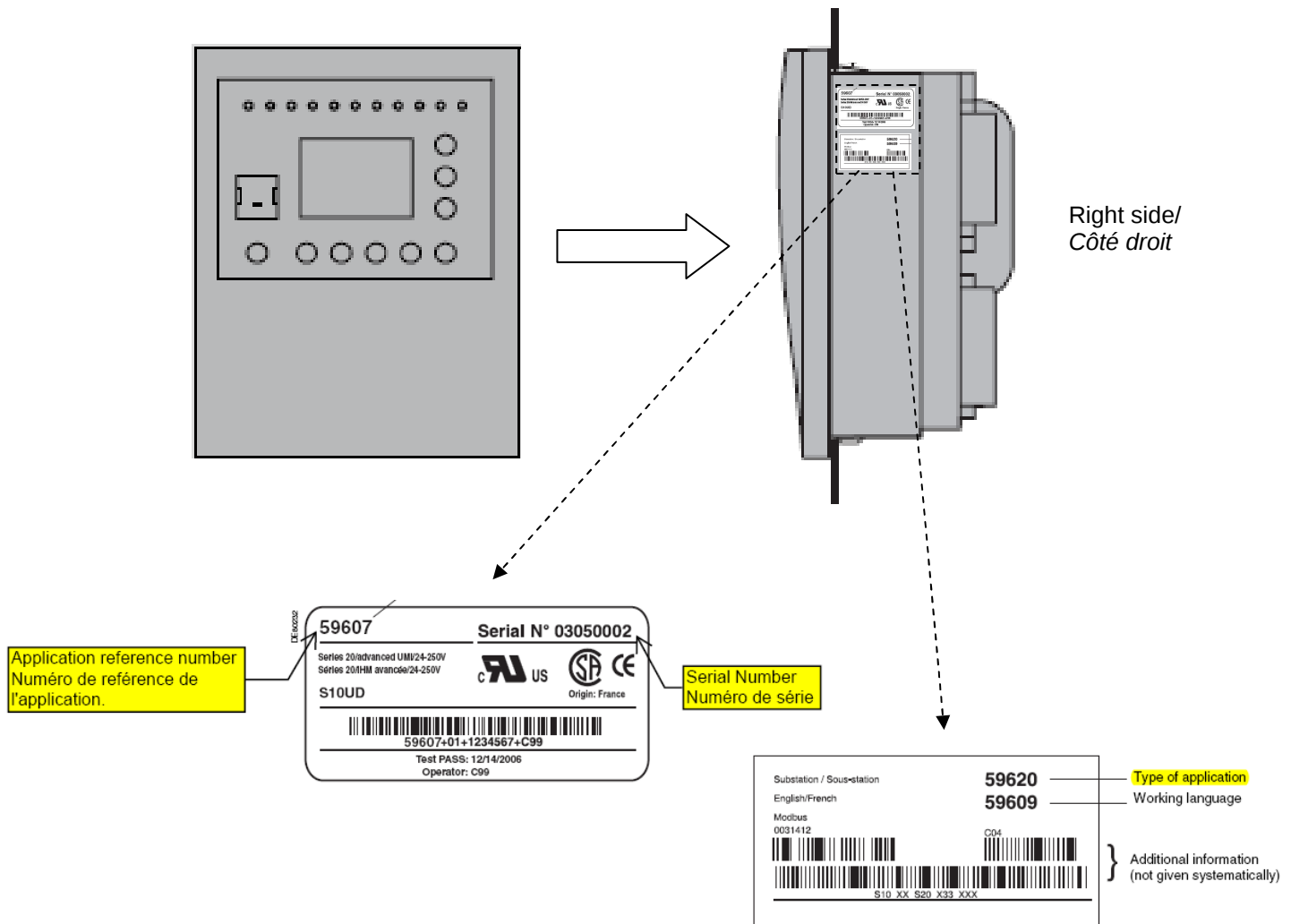


1. Product identification / Identification du produit

The identification stickers are located on the right of the product when you are in front of it. / Les étiquettes d'identification se trouvent sur la face droite du Sepam lorsque vous le regardez de face.



WARNING! All the equipments connected to the Sepam (like MES, ACE, etc...) have their own stickers with serial number. Please be sure that you don't read these stickers instead of the Sepam's.

ATTENTION! Tous les équipements connectés au Sepam (comme les MES, ACE, etc...) sont identifiés par leurs propres étiquettes. Attention à ne pas lire ces étiquettes en pensant qu'il s'agit de celle du Sepam.

2. Firmware version / Numéro de version du firmware

2.1 On the front panel / Sur la façade avant

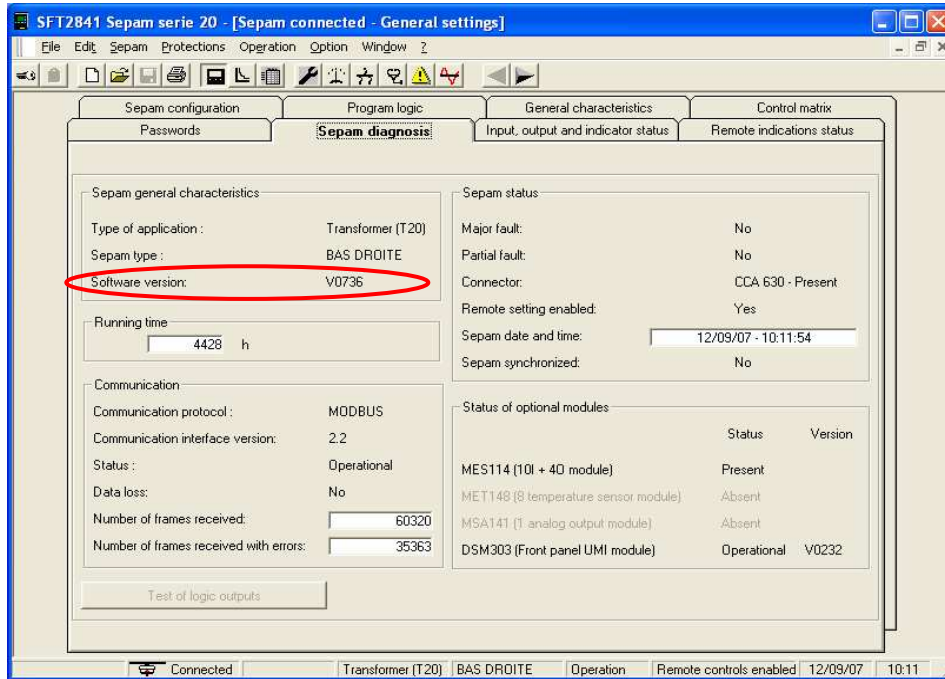
In order to know the firmware version of the Sepam 20 press button  until the "About Sepam" menu. The firmware version number is "Sepam Vxxxx". In the picture below, the firmware version is 0621.

Pour connaître le numéro de version du Sepam 20, appuyer sur le bouton  pour faire défiler les menus jusqu'au menu « About Sepam ». Le numéro de la version du firmware est indiquée « Sepam Vxxxx ». Sur la photo ci-dessous, le numéro de firmware est 0621.



2.2 With SFT2841 / Avec le SFT2841

The firmware version number is visible through the SFT2841 while connected to the Sepam. Go in the menu “General settings”>”Sepam Diagnosis”.



Le numéro de version du firmware peut être obtenu en se connectant au Sepam avec le SFT2841. Aller dans le menu « Paramètres Généraux > Diagnostic Sepam »

